Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

EBAZPENA, 2012ko OTSAILAREN 6koa, EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEKO GIPUZKOAKO CAMPUSEKO ERREKTOREORDEARENA, 2012ko EKITALDIAN GIPUZKOAKO CAMPUSEAN *IKASLETXEA* PROIEKTUA DEFINITZEKO ETA GARATZEKO JARDUERAK GAUZATZEKO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIA EGITEN DUEN ERREKTOREORDE HONEN URTARRILAK 18ko EBAZPENA ALDATZEN DUENA.

2012ko urtarrilaren 18an, Errektoreordetza honen Ebazpenaren bitartez, 2012ko ekitaldian, Gipuzkoako Campusean, IKASLETXEA proiektua definitzeko eta garatzeko jarduerak antolatzeko laguntzen deialdia, eta berau arautzen duten oinarriak onartu ziren.

Oinarri horietatik Hirugarrenak eskatzaileek betebeharreko baldintzen artean ondorengoa aipatzen du: "*Bostetatik bi ikastegiko edo Campuseko Ikasle Kontseiluetako kideak izan ahal izango dira*".

Geroago erreparatu denez, baldintza honek ikastetxeetako eta Campuseko ikasle kontseiluen kide diren ikasleek deialdi honetan parte-hartzeko duten aukera mugatu egiten du; aldiz, unibertsitateko proiektu honetan ikasleen partaidetza handiena lortzea funtsezkoa da, proiektua ikasleei zuzenduta baitago.

Era berean, 17/2011 Dekretuak, otsailaren 15ekoa, onartutako UPV/EHUren Estatutuen arabera (2011ko otsailaren 24ko EHAA, 38. zk.), UPV/EHUk ikasleen parte-hartzea eta elkarteak eratzea sustatuko du.

RESOLUCIÓN DE 6 DE FEBRERO DE 2012, DE LA VICERRECTORA DEL CAMPUS DE GIPUZKOA DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO, POR LA QUE SE MODIFICAN LAS BASES DE LA CONVOCATORIA APROBADA MEDIANTE RESOLUCIÓN DE ESTA VICERRECTORA DE 18 DE ENERO, DE AYUDAS PARA ACTIVIDADES ENCAMINADAS A LA DEFINICION Y DESARROLLO DEL PROYECTO *IKASLETXEA* EN EL CAMPUS DE GIPUZKOA EN EL EJERCICIO 2012.

Con fecha de 18 de enero de 2012 se aprobaron mediante Resolución de este Vicerrectorado la convocatoria de ayudas para actividades encaminadas a la definición y desarrollo del Proyecto IKASLETXEA en el Campus de Gipuzkoa en el ejercicio 2012, así como las Bases que han de regir la citada convocatoria de ayudas.

Resultando que en la Base Tercera dentro de los requisitos de las personas solicitantes se hace referencia al siguiente condicionante: *"Dos de los o las cinco podrán ser miembros de consejos de estudiantes de centro o del Campus".*

Considerando que a posteriori se ha observado que este requisito a la presentación de solicitudes limita la participación en esta convocatoria de aquellos alumnos y alumnas miembros de los Consejos de Estudiantes de Centro y Campus, entendiéndose esencial lograr la máxima participación del alumnado en este proyecto universitario por cuanto es su destinatario final.

Resultando que, conforme a los Estatutos de la UPV/EHU aprobados por Decreto de 17/2011, de 15 de febrero, (BOPV 24/02/2011), la UPV/EHU con carácter general promoverá la participación y el asociacionismo estudiantil.

Universidad del País Vasco | Euskal Herriko Unibertsitatea

Horregatik, ikasleen parte-hartzea sentiberatzeko, sustatzeko eta bultzatzeko asmoz, eta euren sormen-lanaren gaineko konpromisoa har dezaten, Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzak, urtarrilak 18ko Ebazpena aldatu egiten du aipatutako baldintza ezabatuz.

Ondorioz, IKASLETXEA proiektu honetan ere parte-hartzea sustatzeko asmoz, ontzat ematen dira Bosgarren oinarrian aurreikusten den eskariak aurkezteko epea luzatzea, eta baita Laugarren oinarrian ezarritako informazio- eta koordinazio-bilera eta Seigarren oinarriaren Bosgarren atalean adierazitako laguntzak esleitzeko epea aldatzea ere.

Honenbestez, UPV/EHUren Estatutuetako 197. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako eskumenak egikarituz (2011ko otsailaren 24ko EHAA, 38. zk.),

EBATZI DUT:

Lehenengo artikulua.- Aldaketa.

Azalpen-zatian adierazitako arrazoien arabera, urtarrilak 18ko Ebazpenaren bitartez onartutako (2012ko ekitaldian) Gipuzkoako Campusean, IKASLETXEA proiektua definitzeko eta garatzeko jarduerak antolatzeko laguntzen deialdiaren oinarriak aldatzea, eranskinean jasotzen diren moduan.

Bigarren artikulua.- Hedapena.

Deialdi hau Gipuzkoako Campuseko Iragarki-taulan eta UPV/EHUko arloz arloko Iragarki-taulan (ehutaula – Gipuzkoako Campusa) argitaratuko da, eta Campuseko web-orrian eskuragarri egongo da.

Por todo ello, con el fin de sensibilizar, favorecer y fomentar la participación de los alumnos y alumnas, y comprometerles creativamente, el Vicerrectorado de Campus de Gipuzkoa modifica la convocatoria de 18 de enero en el sentido de suprimir el requisito indicado.

En consecuencia, y con objeto de favorecer asimismo la participación en este proyecto IKASLETXEA, se tiene a bien ampliar el plazo de presentación de solicitudes previsto en la Base Quinta, modificar la fecha de la reunión informativa y de coordinación establecida en la Base Cuarta y el plazo para la adjudicación de las ayudas indicado en la Base Sexta Apartado Quinto.

Por todo lo expuesto, en ejercicio de las competencias establecidas en el artículo 197 y siguientes de los Estatutos de UPV/EHU (BOPV nº 38 de 24 de febrero de 2011),

RESUELVO:

Artículo Primero.- Modificación.

Modificar las Bases de la Convocatoria de Ayudas para actividades encaminadas a definir y desarrollar el proyecto IKASLETXEA en el Campus de Gipuzkoa (ejercicio 2012) aprobadas por Resolución de 18 de enero, de acuerdo a los motivos indicados en la Parte Expositiva de la presente Resolución y quedando las mismas redactadas conforme al Anexo.

Artículo Segundo.-Difusión.

La presente convocatoria será publicada en el Tablón de Anuncios del Campus de Gipuzkoa y el Tablón de Anuncios Corporativo de UPV/EHU (ehutaula – Campus de Gipuzkoa), y estará disponible en la página web del Campus.

Universidad del País Vasco — Euskal Herriko Unibertsitatea

Hirugarren artikulua.- Errekurtsoa.

Administrazio bidea agortzen ez duen ebazpen honen aurka, gorako errekurtsoa jarri ahal izango da UPV/EHUko errektorearen aurrean, Gipuzkoako Campuseko Iragarki-taulan behin argitaratu eta datorren egunetik hasita hilabeteko epean.

Donostian, 2012ko otsailaren 6ean.

Artículo Tercero.- Recurso.

Contra la presente Resolución, la cual no agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso de alzada ante el Rector de UPV/EHU, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el Tablón de Anuncios del Campus de Gipuzkoa.

En Donostia-San Sebastián, a 6 de Febrero de 2012.

GIPUZKOAKO CAMPUSEKO ERREKETOREORDEA
LA VICERRECTORA DEL CAMPUS DE GIPUZKOA

Fdo./Sin.: Cristina Uriarte Toledo

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

GIPUZKOAKO CAMPUSEAN *IKASLETXEA* PROIEKTUA DEFINITZEKO ETA GARATZEKO JARDUERAK BURUTZEKO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIAREN OINARRIAK (2012ko EKITALDIA).

Lehena.- Helburua.

1.1.-Honako deialdi honen helburua, hain zuzen, 2012. urtean UPV/EHUko ikasleei laguntzak ematea da, Gipuzkoako Campusean *IKASLETXEA* proiektua definitzeko eta garatzeko jarduerak sustatzeko:

- Jardunaldiak, topaketak, tailerrak, bilerak, eztabaida-mahaiak, etab. antolatzea.
- Lehiaketak antolatzea.
- Sustapen- edo hedapen-jarduerak antolatzea.
- Antzeko eskarmentuen analisia egitea.
- Etab.

1.2.-Proposatutako jarduerek, hain justu, *IKASLETXEA* proiektua abian jartzeko xedez ikasturte honetan Gipuzkoako Campusean aldez aurretik antolatutako gogoeta-tailerretan sortutako lan-ildoren bati jarraitu beharko diote:

- **I. lan-ildoa: Helburuak eta jarduerak.** Lan-ildo honetan, hain zuzen, IKASLETXEA proiektuan garatu ahal izango diren jarduera motak definituko dira (premiei buruzko txostena), eta baita antolakuntza-eredua, kudeaketa-eredua eta espazioa finantzatzeko eredua ere. Diseinu-prozesuan sortzen diren ideiak eta lantaldeak koordinatzea ezinbestekoa izango da, Campus osorako proiektu bakarra lortu ahal izateko, eta finean, sortu nahi den espazioaren definizio orokorra lortzeko.

- **II. lan-ildoa: Parte-hartzean oinarritutako prozesua.** Ildo honen helburua, azken batean, Campuseko ikasle guztien esku-hartzea lortzea da, proiektu sarkari bakarra osatu ahal

BASES DE LA CONVOCATORIA DE AYUDAS PARA ACTIVIDADES ENCAMINADAS A DEFINIR Y DESARROLLAR EL PROYECTO *IKASLETXEA* EN EL CAMPUS DE GIPUZKOA (EJERCICIO 2012).

Primera.-Objeto.

1.1.-La presente convocatoria tiene por objeto la concesión de ayudas en el año 2012 al alumnado de UPV/EHU para apoyar actividades encaminadas a definir y desarrollar el proyecto *IKASLETXEA* en el Campus de Gipuzkoa:

- Organización de jornadas, encuentros, talleres, reuniones, mesas de debate.
- Organización de concursos.
- Organización de actividades de promoción o difusión.
- Análisis de experiencias similares.
- Etc.

1.2.-Las actividades propuestas deberán seguir alguna de las líneas de trabajo que han surgido en los Talleres de reflexión previamente organizados en el Campus de Gipuzkoa, en el presente curso académico, con el fin de poner en marcha el proyecto *IKASLETXEA*:

- **Línea de trabajo I: Objetivos y actividades**. En esta línea de trabajo se definirá el tipo de actividades que se podrán desarrollar en la IKASLETXEA (memoria de necesidades), el modelo organizativo, de gestión y de financiación del espacio. Es necesaria la coordinación de las ideas y grupos de trabajo que surjan en el proceso de diseño con el fin de obtener un proyecto único para todo el Campus y, en definitiva, el concepto global del espacio que se pretende crear.

- **Línea de trabajo II: Proceso participativo**. El objetivo de esta línea es conseguir la implicación de todo el alumnado de Campus para conseguir la elaboración un único proyecto inclusivo.

izateko. Campuseko ikasle guztien iritzia jasotzeko modua aztertuko da, prozesuan guztien parte-hartzea bermatzeko, egoera bakoitzari dagokion esku-hartzearekin. Parte-hartzean oinarritutako prozesuak hainbat fase izan beharko ditu: informazioa ematea, eztabaida piztea, iritzia biltzea, inkesta egitea, eztabaida-foroak sortzea eta ondorioei buruzko txostena osatzea.

- **III. lan-ildoa: Proiektua hedatzea eta bere irudia sortzea.** Proiektuaren irudiaren eta hedapen-tresnen diseinua funtsezkoa da Campuseko ikasleen parte-hartzea sustatzeko eta hirugarrenen aurrean aurkezteko. Tresna horiexek erabili ahal izango dira, halaber, parte-hartzean oinarritutako prozesuan.

- **Ikasleek proposatutako beste ildo batzuk.**

Proiektuaren koherentzia ziurtatze aldera, gainerako jarduerekin bat ez datozen proposamenak atzera botako dira. Lan-ildo bakoitzerako jarduera-proposamen bat baino gehiago egin ahal izango da.

1.3.- Ezingo da jarduera berari buruzko eskaera egin Campuseko hainbat deialditan.

1.4.-Proposatutako jarduerak **2012ko azaroaren 16aren** aurretik gauzatu beharko dira.

Bigarrena.- Diru-laguntzen zenbatekoa.

2.1.-Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzak deialdi honetarako emandako gehieneko kopurua zazpi mila eurokoa (7.000) da.

Alabaina, Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzak kopuru hori handitzeko erabakia hartu ahal izango du, aurrekontuan erabilgarri dagoen diruaren arabera.

Se trabajará sobre el modo en el que se puede recoger la opinión de todo el alumnado del Campus y garantizar la posibilidad de participar en el proceso con el nivel de implicación acorde a distintas situaciones. El proceso participativo deberá incluir fases de información, debate, recogida de opiniones, encuesta, creación de foros de discusión e informe de conclusiones.

- **Línea de trabajo III: Difusión e imagen del proyecto.** El diseño de la imagen del proyecto y de las herramientas de difusión es fundamental para incentivar la participación del alumnado del Campus y presentarlo ante terceros. Estas mismas herramientas pueden servir al proceso participativo.

- **Otras posibles líneas propuestas por el alumnado.**

Con el fin de asegurar la coherencia del proyecto, las propuestas que no estén coordinadas con el resto de actividades serán desestimadas. Podrá presentarse más de una propuesta de actividad para cada línea de trabajo.

1.3.-No se podrán presentar solicitudes sobre la misma actividad a diferentes Convocatorias del Campus.

1.4.-Las actividades propuestas deberán realizarse antes del **16 de Noviembre de 2012**.

Segunda.-Cuantía de las ayudas.

2.1.-El importe máximo destinado por el Vicerrectorado de Campus de Gipuzkoa a esta convocatoria asciende a siete mil (7.000) euros.

No obstante, el Vicerrectorado de Campus de Gipuzkoa podrá decidir incrementar dicho importe en función de la disponibilidad presupuestaria.

Universidad del País Vasco — Euskal Herriko Unibertsitatea

2.2.- Guztizko kopurua jasotako proposamen guztien artean banatuko da, proportzionaltasun-irizpideen arabera, eskatzaileek aurkeztutako aurrekontuak abiapuntu hartuta.

2.3.- Jarduera garatzeko beharrezkoak diren produktu zein zerbitzuen fakturaren bitartez ordainduko da.

Hirugarrena.- Eskatzaileek bete beharreko baldintzak.

Laguntza horiek eskuratu ahal izateko, eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- 2011-2012 ikasturtean Gipuzkoako Campuseko ikastegiren batean edo UPV/EHUko Graduondoko Ikasketen Unitatean matrikulatutako gutxienez bost ikaslek osatutako taldeek gauzatu beharko dute eskaera.
- Bost horietako batek, behintzat, Graduko 1. edo 2. mailako ikaslea izan beharko du.

Laugarrena.- Eskaerak aurkezteko prozedura.

4.1.- Zalantzak argitzeko, deialdiari buruzko laguntza teknikoa emateko eta IKASLETXEA proiektu kolektibo bateratua sortzeko talde eskatzaileek proposatutako jarduera guztien koordinazioa bermatzeko, **2012ko otsailaren 27an, 12:00etan**, informazio- eta koordinazio-bilera bat egingo da **Gipuzkoako Campuseko Carlos Santamaria Zentroko entzunaretoan.**

Taldeek euren behin-behineko proposamenak aurkeztu beharko dituzte bilera horretan, koordinazioa aztertu ahal izateko. Ebaluazio Batzordeak baztertu egin ahal izango ditu bilera horretan koordinatzen ez diren eskaerak.

4.2- Eskaerak Gipuzkoako Campuseko Errektoreordeari -zuzendutako instantzien bidez egingo dira, eta UPV/EHUko Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzan (Julianategi

2.2.-La cantidad total se distribuirá entre las propuestas recibidas con criterios de proporcionalidad, partiendo de los presupuestos presentados por los solicitantes.

2.3.-Se pagará contra factura de los productos o servicios necesarios para el desarrollo de la actividad.

Tercera.-Requisitos de las personas solicitantes.

Para poder tener acceso a estas ayudas, los solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Cada solicitud deberá ser cursada por un grupo de al menos cinco alumnos o alumnas matriculadas en algún centro del Campus de Gipuzkoa o en la Unidad de Estudios de Posgrado de la UPV/EHU en el curso 2011-2012.
- Al menos uno o una de los o las cinco deberá ser estudiante de 1º o 2º curso de Grado.

Cuarta.-Procedimiento de presentación de solicitudes.

4.1.-Con el fin de aclarar dudas, ofrecer apoyo técnico sobre esta convocatoria y garantizar la coordinación de las actividades propuestas por los distintos equipos solicitantes de forma que todas ellas conduzcan al desarrollo de un proyecto colectivo común de IKASLETXEA, se realizará una reunión informativa y de coordinación el día **27 de Febrero de 2012 a las 12:00 en el auditorio del Centro Carlos Santamaría del Campus de Gipuzkoa.**

Los equipos deberán presentar sus propuestas provisionales en dicha reunión, para analizar la coordinación. Las solicitudes que no se coordinen en dicha reunión podrán ser excluidas por la Comisión Evaluadora.

4.2.-Las solicitudes se realizarán mediante instancia dirigida a la Vicerrectora del Campus de Gipuzkoa, y podrán presentarse en el Vicerrectorado del Campus de Gipuzkoa de

eraikina, Arriola pasealekua 2, 20018 Donostia) edo UPV/EHUko edozein Erregistro Ofizialetan aurkeztu ahal izango dira.

UPV/EHU (Edificio Julianategi, Pº de Arriola 2, 20018 Donostia) o en cualquiera de los Registros Oficiales de UPV/EHU.

4.3- Eskaera-formatu normalizatua, hain zuzen, deialdi honen **I. Eranskinean** dago.

4.3.-El formato normalizado de solicitud se encuentra en el **Anexo I** de esta convocatoria.

4.4.- Laguntzarako eskabide-orriarekin batera, proposatutako jarduerari buruzko honako hauek aurkeztu beharko dira: memoria, programa, aurrekontua egokitzat jotako beste dokumentu guztiak.

4.4.-Junto con el impreso de solicitud de ayuda, en relación con la actividad propuesta, se deberá hacer entrega de: memoria, programa, presupuesto y resto de documentos que se consideren apropiados.

Bosgarrena.- Eskaerak aurkezteko epea.

Quinta- Plazo de presentación de solicitudes.

Talde eskatzaileek **2012ko martxoaren 5ean** aurretik aurkeztu beharko dituzte euren eskaerak.

Los grupos solicitantes deberán presentar sus solicitudes antes del **5 de marzo de 2012.**

Seigarrena.- Diru-laguntzak emateko prozedura.

Sexta.-Procedimiento de adjudicación.

6.1.- Ebaluazio Batzordeak aztertuko ditu eskaerak. Hain justu, Campusetako bi zuzendarik, Campuseko Errektoreordea, Campuseko bi ikaslek (Campuseko Errektoreordetzak *IKASLETXEA* proiektua abian jartzeko asmoz ikasturte honetan aldez aurretik antolatutako tailerretako parte-hartzaileen artean aukeratuak) eta Campuseko Ikasleen Kontseiluko Presidentea osatuko dute Batzorde hori. Zozketaz aukeratutako ikasle bat, Campuseko Kontseiluaren Presidentea izango balitz, batzordea aldatu egingo da, beti ere osaera paritarioa eratuz.

6.1.-Las solicitudes serán analizadas por la Comisión Evaluadora formada por dos Directores de Campus y la Vicerrectora de Campus, dos alumnos o alumnas del Campus elegidos o elegidas de entre los o las participantes en los talleres organizados previamente en el presente curso académico por el Vicerrectorado del Campus, y el Presidente del Consejo de Estudiantes de Campus, con el fin de poner en marcha el proyecto *IKASLETXEA*. En el caso en el que uno de los alumnos elegidos por sorteo fuera el Presidente del Consejo de Campus, la Comisión se modificará quedando constituida con una composición paritaria.

Ebaluazio Batzordeko kide izango diren bi ikasleek (eta dagozkien ordezkoek) ezingo dute laguntza eskatzeko taldeetako kideak izan, ezta zuzenean edo bitarteko bidez parte hartu ere. Proposamenen Ebaluazio Batzordeko kideak izango diren ikasleen bi ordezkariak zozketa bidez aukeratuko dira. Tailerretako parte-hartzaileei deialdia egingo zaie **urtarrilaren 26an, 12:00etan, Carlos Santamaria Zentroko entzunaretoan** egingo den **zozketan** parte hartzeko. Zozketaren ondoren, aukeratutako ikasleei eskatuko zaie Batzordean parte hartzeko prestutasuna berretsi dezatela.

Los dos alumnos o alumnas que formen parte de la Comisión Evaluadora (y sus suplentes) no podrán ser solicitantes de dicha convocatoria ni participar en forma alguna, bien directamente o por persona interpuesta, como miembros de los grupos solicitantes de ayudas. La elección de los dos representantes del alumnado que formarán parte de la Comisión Evaluadora de las propuestas se realizará por sorteo. Se convocará a los participantes en dichos talleres para realizar el **sorteo el día 26 de enero a las 12:00 en el auditorio del Centro Carlos Santamaría.** Tras el sorteo se solicitará a los

alumnos seleccionados que confirmen su disponibilidad para participar en la Comisión.

Batzorde horrek, beraz, proposamenen egokitasuna, koordinazioa eta proportzionaltasuna ebaluatuko du berak proposatutako eta Campuseko errektoreordeak onarturiko irizpideak jarraituz, laguntzak behar bezala banatzeko. Gainera, egindako proposamenei buruzko informazio gehigarria eskatu ahal izango du. Era berean, proposatu dituzten baina deialdiaren helburuarekin bat ez datozen jarduerak atzera bota ahal izango ditu. Gainerakoekin bat ez datozen proposamenak era baztertu egingo dira.

Dicha Comisión en función de los criterios propuestos por la misma y aprobados por la Vicerrectora del Campus evaluará la idoneidad, coordinación y proporcionalidad de las propuestas de cara a realizar el reparto de las ayudas, pudiendo solicitar información adicional a las propuestas realizadas. Así mismo, podrá descartar actividades propuestas en el caso de que no respondan al objeto de la convocatoria. Se desestimarán las propuestas que no estén coordinadas con el resto.

6.2.- Ebaluazio Batzordeak Campuseko Errektoreordeari helaraziko dio bere proposamena.

6.2.-La Comisión Evaluadora elevará su propuesta a la Vicerrectora del Campus.

6.3- Gipuzkoako Campuseko Errektoreordeak informazio gehigarria eskatu ahal izango du, deialdia ebazteko.

6.3.-La Vicerrectora del Campus de Gipuzkoa podrá solicitar información adicional para la resolución de la convocatoria.

6.4- Ebaluazio Batzordeak, beharrezkoa iritziz gero, talde eskatzaileei deialdia egin ahal izango die, Batzordearen aurrean euren proposamena aurkez dezaten.

6.4.-La Comisión Evaluadora podrá, si lo considerase necesario, convocar a los grupos solicitantes para realizar una presentación de su propuesta ante la Comisión.

6.5.-Gipuzkoako Campuseko Errektoreordearen ebazpen bidez gauzatuko dute esleipena, **2012ko martxoaren 21a** baino lehen.

6.5.-La adjudicación se realizará mediante resolución de la Vicerrectora del Campus de Gipuzkoa, antes del **21 de Marzo de 2012**.

Zazpigarrena.- Onuradunen betebeharrak.

Séptima.- Deberes de los beneficiarios.

7.1.- Memoria bat aurkeztea.

7.1.- Presentación de una memoria.

2012ko azaroaren 15a baino lehen, Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzari memoria idatzi eta grafiko bat helaraziko zaio, gauzatutako jarduera guztiak jasoko dituena. Bertan bilduko dira, beraz, lortutako emaitzak, sortutako dokumentazioa, gauzatutako lan-ildo eta zereginak, horien plangintza eta bideragarritasuna.

Antes del **15 de Noviembre de 2012** se deberá hacer llegar al Vicerrectorado del Campus de Gipuzkoa una memoria gráfica y escrita sobre las actividades realizadas, incluyendo los resultados obtenidos, la documentación generada, las siguientes tareas y líneas de trabajo abiertas, su planificación y viabilidad.

Helburua ez da proiektua amaitzea; berori aztertzea eta koordinatzea baizik. Lantalde guztiek proposamen bat hitzartu, eta jarraitu beharreko bidea finkatzea da helburua. *IKASLETXEA* Elkartea osatzea, esaterako,

No se trata de finalizar el proyecto sino de enfocarlo y coordinarlo. El objetivo es que los diferentes grupos de trabajo consensuen una propuesta y marquen el camino a seguir. Se valorará positivamente la constitución de una

Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea

positibotzat joko da. Hartara, hurrengo ikasturtean, proiektua garatzen jarraitzeko espazioa eta finantzaketa eskatu ahal izango dira.

Asociación *IKASLETXEA* de forma que el curso siguiente pudiera solicitar financiación y espacio para seguir desarrollando el proyecto.

7.2- Gastuen justifikazioa.

7.2- Justificación de gastos.

7.2.1.- Diruz lagundutako jarduera gauzatu eta gehienez ere hilabeteko epean, eta ez 2012ko azaroaren 30a baino geroago, diruz lagundutako jarduera gauzatzeko izandako gastuak egiaztatzeko dokumentazioa helarazi beharko zaio Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzari: faktura originalak, Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzari zuzendutakoak (Euskal Herriko Unibertsitatea. Julianategi eraikina, Arriola pasealekua, 2. 20008, Donostia, Gipuzkoa), eta UPV/EHUren IFK zenbakia adierazita: Q-4818001-B. Ez da onartuko ez ordain-txartelik, ez emate-agiririk. Argi eta garbi adierazi beharko dira faktura-zenbakia eta hornitzailearen izena, helbidea eta IFK. UPV/EHUk ezingo die ordainketarik egin ikasleei; ondorioz, **ikasleek ez dituzte aurreratu beharko zerbitzu-gastuak**. UPV/EHUk zuzenean ordainduko dizkio produktuaren edo zerbitzuaren hornitzaileari. Campuseko Errektoreordetzak gastu guztiak onartu beharko ditu, horiek egikaritu aurretik. Garrantzitsua da ikaslea Campuseko Errektoreordetzarekin harremanetan jartzea, zerbitzuak kontratatu edo produktuak eskuratu aurretik. Bertan, oniritzia eman eta zeinahi zalantza argitu ahal izango dizkiote.

7.2.1- En el plazo máximo de un mes desde la realización de la actividad subvencionada y no más tarde del 30 de Noviembre de 2012, se deberá hacer llegar al Vicerrectorado de Campus de Gipuzkoa la documentación acreditativa de los gastos contraídos para llevar a cabo la actividad subvencionada (facturas originales expedidas al Vicerrectorado del Campus de Gipuzkoa, Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco, Julianategi. Arriola Pasealekua, 2. 20008, Donostia, Gipuzkoa, con indicación del nº de CIF de la UPV/EHU: Q-4818001-B. No se admitirán tickets ni albaranes. Deberá constar claramente el número de factura, nombre, dirección y CIF del Proveedor. La UPV/EHU no podrá realizar pagos al alumnado, por lo que **el alumnado no deberá adelantar el pago de los servicios** sino que la UPV/EHU pagará directamente al proveedor del producto o servicio). Todos los gastos deberán ser aprobados por el Vicerrectorado del Campus antes de proceder a su ejecución. Es importante que el alumnado se ponga en contacto con el Vicerrectorado del Campus antes de contratar servicios o adquirir productos para obtener el visto bueno o subsanar cualquier duda.

Diruz lagundu daitezkeen gastuak izan daitezke 1.1. oinarrian deskribatutako diru-laguntzaren objektu diren ekintzetatik sorturako gastuak, hala nola, lokalen alokairua, publizitate gastuak, sariak, bidaiak, garraioak, eta abar.

Podrán ser gastos subvencionables aquellos derivados de las actividades objeto de subvención descritas en la Base 1.1, tales como alquileres de locales, gastos de publicidad, premios, traslados, transportes, etc.

Joan-etorrietan ibiliz gero, ezinbestekoa izango da gastuen likidazio-orria eta horiek gauzatu izana egiaztatzen duten dokumentu originalak aurkeztea (ontziratze-txartelak, garraiobideetako txartelak, autopistako ordainagiriak, etab.).

En el caso de desplazamientos, será necesaria la entrega de una hoja de liquidación de gastos y de los documentos acreditativos originales de haber realizado los mismos (tarjetas de embarque, billetes de medios de transporte, tickets de autopista, etc.).

7.2.2.- Gastuen justifikazioak UPV/EHUren araudiaren araberakoa izan beharko du beti.

7.2.2.- La justificación de los gastos deberá ajustarse en todo momento a la normativa

Jarduera egikaritzean gauzatu beharreko kontratazio guztiak, ahal dela, zerbitzu edo hornigaien enpresa emakidadunen bitartez egin beharko dira. Enpresa horiei buruzko informazioa ikusgai dago UPV/EHUren web-orrian (*UPV/EHUren egitura – Gobernu Organoak – Gerentzia – Azpiegitura eta kontratazioen Gerentziordetza – Zerbitzu Orokorrak – Gipuzkoa*).

general de UPV/EHU. Las contrataciones a llevar a cabo en la ejecución de la actividad tendrán que realizarse, siempre que sea posible, por medio de las empresas concesionarias de los distintos servicios o suministros. La información relativa a dichas empresas se encuentra disponible en la página web de UPV/EHU (*Estructura de UPV/EHU – Órganos de Gobierno – Gerencia – Vicegerencia de infraestructuras y contratación - Servicios Generales – Gipuzkoa*).

7.2.3- Diruz lagunduriko jarduera egin eta aipaturiko hilabeteko epea igaro ondoren, justifikatu ez diren onartutako zenbatekoak indargabetuta geratuko dira. Edonola ere, frogagiriak 2012ko azaroaren 30a baino lehen aurkeztu behar dira.

7.2.3.-Transcurrido dicho plazo de un mes desde la realización de la actividad subvencionada, quedarán anuladas las cantidades aprobadas que no se hayan justificado. Las facturas justificativas se deberán presentar, en todo caso, antes del 30 de Noviembre de 2012.

7.2.4- Aurreikusitako jardueretako bat ez bada egin behar, diru-laguntzak jasotzekotan daudenek, 2012ko uztailaren 15a baino lehen, egoera hori jakinarazi beharko diote Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzari eta emandako diru-laguntzari ukoa aurkeztu.

7.2.4.-Antes del 15 de julio de 2012, los destinatarios de las ayudas deberán informar al Vicerrectorado de Campus de Gipuzkoa si alguna de las actividades previstas no se va a llevar a cabo, presentando la correspondiente renuncia a la ayuda concedida con el fin de poder disponer del saldo asignado.

7.2.5- Emandako diru-laguntzan zerbait aldatzea nahi bada, aurrena baimena jaso beharko da.

7.2.5.-Cualquier modificación de la actividad propuesta deberá ser autorizada previamente por la Comisión Evaluadora.

Zortzigarrena.- Diru-laguntzen ordainketa.

Octava.-Abono de las ayudas.

8.1- Justifikaturiko gastuen ordainketak Gipuzkoako Campuseko Errektoreordetzako zerbitzuetatik egingo dira zuzenean.

8.1.-Los pagos correspondientes a los gastos justificados se realizarán directamente desde los servicios del Vicerrectorado del Campus de Gipuzkoa.

8.2- Ez dira ordainduko dagoeneko ordainduta dauden gastuak.

8.2.-En ningún caso se abonarán gastos ya pagados.

Bederatzigarrena.- Ez betetzea.

Novena.-Supuesto de incumplimiento.

9.1- Deialdi honetan parte hartzeak oinarriak onartzea dakar; beraz, diru-laguntza jasotzen dutenek puntu guztiak bete beharko dituzte bertan parte hartzeko eskaria egitearekin.

9.1.-La participación en esta convocatoria implica la aceptación de las bases, por lo que los beneficiarios de las ayudas quedarán obligados a su cumplimiento en todos sus puntos por la simple presentación de la solicitud de participar en ella.

9.2- Horrela gertatu ezean, fakturen ordainketa bertan behera geratuko da, eta ordura arte ordainduriko diru kopurua itzultzeko eskatu ahal izango da.

9.3- Eskatzaileren batek deialdi honetan jasotako betebeharrak betetzen ez baditu, ondorengo deialdietatik kanpo geratuko da.

Hamargarrena.- Informazio osagarria.

Argibide gehiago behar izanez gero, jar zaitezkete Gipuzkoako Campuseko Erreketoreordetzarekin harremanetan posta elektronikoko helbide honen bidez: gi-erreorde.deialdiak@ehu.es

9.2.-En caso contrario, se paralizará inmediatamente el pago de facturas y se podrá exigir la devolución de las cantidades abonadas hasta la fecha.

9.3.-El incumplimiento de las obligaciones recogidas en esta convocatoria por alguno o alguna de los o las solicitantes, supondrá su exclusión en futuras convocatorias.

Decima.-Información complementaria.

Para más información, pueden ponerse en contacto con el Vicerrectorado de Campus de Gipuzkoa a través de la siguiente dirección de correo electrónico: convocatorias.vicer-gi@ehu.es